



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 December 2005  
Russian  
Original: English

---

## Шестидесятая сессия

### Второй комитет

Пункт 56(а) повестки дня

**Искоренение нищеты и другие вопросы развития:  
проведение первого Десятилетия Организации  
Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию  
нищеты (1997–2006 годы)**

**Проект резолюции, представленный Докладчиком г-ном Абделем Маликом аш-Шабиби (Йемен) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/60/L.41**

### **Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года, 48/183 от 21 декабря 1993 года, 50/107 от 20 декабря 1995 года, 56/207 от 21 декабря 2001 года, 57/265 и 57/266 от 20 декабря 2002 года, 58/222 от 23 декабря 2003 года и 59/247 от 22 декабря 2004 года,*

*ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия<sup>1</sup>, и их обязательство искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и долю населения, страдающего от голода,*

*ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,*

*обращая особое внимание на то, что главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты приоритетным и неотложным вопросом, как это отмечается в решении крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных экономическим и социальным вопросам,*

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.



*принимая во внимание* итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>2</sup> и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>3</sup>,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу того, что число людей, живущих в условиях крайней нищеты, во многих странах продолжает увеличиваться, причем женщины и дети составляют большинство среди таких людей и являются наиболее обездоленными группами, особенно в наименее развитых странах и странах Африки к югу от Сахары,

*будучи вдохновлена* успехами в сокращении масштабов нищеты, достигнутыми в некоторых странах в последнее время, и преисполнена решимости усилить и углубить эту тенденцию на благо всех народов мира,

*подтверждая* вклад полной и производительной деятельности в дело ликвидации нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*признавая*, что программы микрокредитования и микрофинансирования способны обеспечивать производительную самостоятельную деятельность и помогать людям в ликвидации нищеты и снижении их социально-экономической уязвимости,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу того, что число женщин и девочек, живущих в условиях нищеты, увеличивается несоразмерно числу мужчин, особенно в развивающихся странах, и что большинство из них проживают в сельских районах, где источником их средств к существованию является натуральное сельское хозяйство,

*сознавая*, что для ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития женщины и мужчины должны в полной мере и на равной основе участвовать в разработке макроэкономической и социальной политики и стратегий в целях ликвидации нищеты,

*признавая*, что расширение прав и возможностей женщин является одним из решающих факторов в деле ликвидации нищеты и что принятие специальных мер для расширения прав и возможностей женщин способно помочь в достижении этой цели,

*признавая также*, что улучшение экономического положения женщин улучшает и экономическое положение их семей и общин и тем самым создает эффект мультипликации для экономического роста,

*признавая далее*, что мобилизация финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровнях и эффективное использование этих ресурсов играют центральную роль в формировании глобального партнерства в целях развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

---

<sup>2</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>3</sup> Резолюция S-24/2, приложение.

*с интересом отмечая* Международную конференцию по борьбе с нищетой и развитию, которая будет направлена на определение и осуществление практических проектов в бедных странах и будет проведена по приглашению правительства Маврикия в 2006 году,

*вновь заявляя* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия обеспечению развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>;
2. *вновь заявляет* о том, что ликвидация нищеты является величайшей глобальной задачей современности и необходимой предпосылкой устойчивого развития, особенно развивающихся стран;
3. *обращает особое внимание* на то, что каждая страна несет главную ответственность за собственное устойчивое развитие и ликвидацию нищеты, что роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить и что необходимы согласованные и конкретные меры на всех уровнях, с тем чтобы развивающиеся страны имели возможность покончить с нищетой и достичь цели устойчивого развития;
4. *признает*, что поступательный экономический рост, подкрепляемый ростом производительности и благоприятной конъюнктурой, в том числе для частных инвестиций и предпринимательской деятельности, необходим для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и повышения уровня жизни;
5. *вновь подтверждает* важное значение вклада развивающихся стран и помощи, оказываемой ими другим развивающимся странам в рамках сотрудничества Юг-Юг, для обеспечения развития и ликвидации нищеты;
6. *признает*, что для достижения развивающимися странами целевых показателей, установленных в контексте национальных стратегий развития для реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели ликвидации нищеты, и для обеспечения действенности таких стратегий ликвидации нищеты абсолютно необходимо, чтобы эти страны были интегрированы в мировую экономику и на справедливой основе пользовались благами глобализации;
7. *вновь подтверждает*, что в контексте общих мер по ликвидации нищеты особое внимание следует уделять многогранному характеру проблемы нищеты и национальным и международным условиям и политике, которые способствуют ее ликвидации, содействуя, в частности, социально-экономической интеграции людей, живущих в нищете, и поощрению и защите всех прав человека и основных свобод для всех, включая право на развитие;

#### **Глобальные меры по ликвидации нищеты**

8. *подчеркивает* важное значение последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и призывает к полному и

---

<sup>4</sup> A/60/314.

эффективному осуществлению Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития<sup>5</sup>, и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)<sup>6</sup>, а также итоговых документов других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях;

9. *вновь подтверждает*, что благое управление на международном уровне имеет основополагающее значение для достижения целей ликвидации нищеты и устойчивого развития; и вновь подтверждает также, что для обеспечения динамичной и благоприятной международной экономической конъюнктуры важно поощрять глобальное экономическое управление посредством решения международных финансовых, торговых, технологических и инвестиционных вопросов, влияющих на перспективы развития развивающихся стран; вновь заявляет о том, что в этих целях международному сообществу следует принять все необходимые и надлежащие меры, включая обеспечение поддержки структурных и макроэкономических реформ развивающихся стран, всеобъемлющего урегулирования проблемы их внешней задолженности и расширение для них доступа на рынки; вновь подтверждает обязательство расширять и углублять участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества и с этой целью подчеркивает важность продолжения усилий по реформированию международной финансовой архитектуры, отмечая при этом, что повышение роли и расширение участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деятельности бреттон-вудских учреждений остается постоянным предметом озабоченности; и вновь подтверждает также, что универсальная, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система, а также реальная либерализация торговли могут существенным образом стимулировать развитие во всем мире, принося выгоды странам на всех этапах развития;

10. *вновь подтверждает также*, что благое управление на национальном уровне имеет существенно важное значение для ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития; что рациональная экономическая политика, прочные демократические институты, чутко реагирующие на потребности людей, и более совершенная инфраструктура являются основой для поступательного экономического роста, ликвидации нищеты и создания рабочих мест; и что свобода, мир и безопасность, стабильность внутри страны, уважение прав человека, включая право на развитие, и верховенство закона, равенство мужчин и женщин, проведение прорыночной политики и общая приверженность справедливому и демократическому обществу также имеют существенно важное значение и усиливают друг друга;

---

<sup>5</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>6</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

11. *с удовлетворением принимает к сведению* итоги одиннадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенной 13–18 июня в Сан-Паулу, Бразилия, и принятие документа «Дух Сан-Паулу»<sup>7</sup> и Сан-Паульского консенсуса<sup>8</sup>;

12. *вновь подтверждает*, что Организация Объединенных Наций должна играть определяющую роль в поощрении международного сотрудничества в целях развития, а также в обеспечении согласованности, координации и реализации целей и мер в области развития, согласованных международным сообществом, и вновь подтверждает также необходимость укреплять координацию действий системы Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве со всеми другими многосторонними учреждениями, занимающимися вопросами финансов, торговли и развития, для содействия поступательному экономическому росту, ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития;

13. *подчеркивает*, что наряду с согласованной и последовательной внутренней политикой важнейшую роль в дополнении и поддержке усилий развивающихся стран по задействованию их внутренних ресурсов в целях развития и ликвидации нищеты, а также в обеспечении того, чтобы они были в состоянии достичь согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, играет международное сотрудничество;

14. *напоминает* о том, что государства-члены перенацелили свои усилия на претворение в жизнь связанных с развитием положений принятой в Дохе Повестки дня в области развития, в которой потребности и интересы развивающихся стран ставятся во главу угла Дохинской программы работы, и признает важную роль, которую торговля играет в качестве движущей силы роста и развития и в деле ликвидации нищеты;

15. *признает*, что борьба с коррупцией на всех уровнях является одним из приоритетов и что коррупция является серьезным препятствием для эффективной мобилизации и распределения ресурсов и отвлекает ресурсы от деятельности, жизненно важной для ликвидации нищеты, борьбы с голодом и экономического и устойчивого развития;

16. *выражает озабоченность* по поводу недостаточности объема официальной помощи в целях развития, который не достигает согласованных на международном уровне целевых показателей, вновь заявляет о том, что для достижения развивающимися странами, особенно наименее развитыми странами, согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе установленных в Декларации тысячелетия, потребуется существенно увеличить объем официальной помощи в целях развития и других ресурсов и что в интересах наращивания поддержки предоставлению официальной помощи в целях развития необходимо сотрудничество как на национальном, так и на международном уровне для дальнейшего совершенствования политики и стратегий развития в целях повышения эффективности помощи, и в этой связи призывает обеспечить расширение и предсказуемость потоков помощи для придания устойчивого характера усилиям развивающихся стран в области развития и ликвидации нищеты;

<sup>7</sup> TD/412, часть I.

<sup>8</sup> Там же, часть II.

17. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевых показателей выделения официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от их валового национального продукта развивающимся странам и в размере 0,15–0,20 процента от их валового национального продукта наименее развитым странам, как это было подтверждено на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась 14–20 мая 2001 года в Брюсселе<sup>9</sup>, рекомендует развитым и развивающимся странам наращивать прогресс, достигнутый в деле обеспечения эффективности использования официальной помощи в целях развития для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития, отмечает усилия всех доноров, выражает признательность тем донорам, взносы которых по линии официальной помощи в целях развития превысили целевые показатели, достигли их или увеличиваются в направлении их достижения или которые установили конкретные сроки для достижения этих целевых показателей, и обращает особое внимание на важное значение обязательства проанализировать пути и сроки достижения упомянутых целевых показателей и целей;

18. *признает* важность создания нетрадиционных источников финансирования при условии, что в результате использования этих источников на развивающиеся страны не ложится неоправданное бремя; и в этой связи с интересом отмечает международные усилия, мероприятия и дискуссии, в частности Инициативу по борьбе с голодом и нищетой, направленные на выявление нетрадиционных и дополнительных источников финансирования развития по государственным, частным, внутренним и внешним каналам с целью увеличения числа источников финансирования и в дополнение к традиционным источникам финансирования; и отмечает также, что другие страны изучают вопрос о том, участвовать ли им в этих инициативах и если участвовать, то в какой мере;

19. *будучи преисполнена решимости* продолжать оказывать поддержку развивающимся странам со средним уровнем дохода в реализации их усилий в области развития посредством работы в рамках компетентных многосторонних и международных форумов, а также в рамках двусторонних соглашений в отношении мер, направленных на оказание им содействия в удовлетворении, в частности, их финансовых, технических и технологических потребностей;

20. *будучи преисполнена также решимости* удовлетворять потребности развивающихся стран с низким уровнем дохода в области развития посредством работы в рамках компетентных многосторонних и международных форумов для оказания им содействия в удовлетворении, в частности, их финансовых, технических и технологических потребностей;

21. *признает*, что благоприятные внутренние условия имеют жизненно важное значение для мобилизации национальных ресурсов, повышения производительности труда, сокращения масштабов бегства капитала, стимулирования развития частного сектора и привлечения и эффективного использования международных инвестиций и помощи и что международному сообществу следует поддерживать усилия по формированию таких условий;

22. *особо отмечает*, что кредиторы и должники должны нести совместную ответственность за предотвращение ситуаций, связанных с неприемлемым

---

<sup>9</sup> См. A/CONF.191/13.

уровнем задолженности, и подчеркивает, что облегчение долгового бремени может сыграть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые следует направлять на деятельность, отвечающую задачам ликвидации нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, высвобождающиеся в результате облегчения долгового бремени, в частности в результате полного или частичного списания задолженности, на решение этих задач;

23. *призывает* развитые страны посредством более активного и эффективного сотрудничества с развивающимися странами способствовать наращиванию потенциала и облегчать доступ к технологиям и соответствующим знаниям и их передаче, в особенности развивающимся странам, на благоприятных условиях, в том числе на взаимосогласованных льготных и преференциальных условиях, с учетом необходимости охраны прав интеллектуальной собственности, а также с учетом особых нужд развивающихся стран;

24. *признает* решающую роль, которую могут играть в деле ликвидации нищеты, содействия обеспечению равенства женщин и мужчин, расширения возможностей уязвимых групп и развития сельских общин микрокредитование и микрофинансирование, рекомендует правительствам осуществлять стратегии содействия развитию учреждений, занимающихся микрофинансированием и микрокредитованием, для удовлетворения значительного неудовлетворенного спроса на финансовые услуги со стороны малоимущих, включая определение и разработку механизмов содействия обеспечению устойчивого доступа к финансовым услугам, устранение институциональных барьеров и препятствий в сфере регулирования, а также стимулирование тех занимающихся микрофинансированием учреждений, которые отвечают установленным стандартам в отношении оказания таких финансовых услуг малоимущим;

25. *признает также* потенциал информационно-коммуникационных технологий как мощного инструмента обеспечения развития и ликвидации нищеты и оказания международному сообществу помощи в извлечении максимальных выгод из процесса глобализации и в этой связи приветствует Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, принятые Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества на ее Тунисском этапе, и напоминает о Декларации принципов<sup>10</sup> и Женевском Плане действий<sup>11</sup>, принятых Встречей на высшем уровне на ее Женевском этапе;

#### **Стратегии ликвидации нищеты**

26. *вновь подтверждает*, что ликвидацией нищеты следует заниматься на многосекторальной и комплексной основе, как указано в Йоханнесбургском плане выполнения решений, с учетом важности задачи расширения прав и возможностей женщин и секторальных стратегий в таких областях, как образование, развитие людских ресурсов, здравоохранение, населенные пункты, развитие сельских районов и местное и общинное развитие, производительная заня-

<sup>10</sup> См. A/C.2/59/3, глава I, раздел A.

<sup>11</sup> Там же, раздел B.

тость, народонаселение, окружающая среда и природные ресурсы, водоснабжение и санитария, сельское хозяйство, продовольственная безопасность, энергетика и миграция, а также особых потребностей обездоленных и уязвимых групп таким образом, чтобы расширить имеющиеся у людей, живущих в условиях нищеты, практические возможности и возможности выбора и позволить им улучшать и укреплять свое материальное положение для достижения целей развития, безопасности и стабильности, и в этой связи рекомендует странам разрабатывать национальную политику, направленную на сокращение масштабов нищеты, в соответствии с их национальными приоритетами, в том числе, в надлежащих случаях, на основе документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты;

27. *обращает особое внимание* в этой связи на важность дальнейшего учета согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в национальных стратегиях и планах развития, включая документы о стратегии сокращения масштабов нищеты в тех странах, где они имеются, и призывает международное сообщество продолжать оказывать развивающимся странам поддержку в осуществлении этих стратегий и планов развития;

28. *решительно выступает* за справедливую глобализацию и выражает решимость сделать достижение целей обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе для женщин и молодежи, одной из центральных задач соответствующей национальной и международной политики, а также национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в рамках усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, отмечает, что эти меры должны предусматривать искоренение наихудших форм детского труда, как они определены в Конвенции Международной организации труда № 182, и принудительного труда, и выражает решимость также обеспечить полное соблюдение основополагающих принципов и прав в сфере труда;

29. *признает* важность распространения передового опыта для сокращения масштабов нищеты в ее различных аспектах с учетом необходимости адаптации этого передового опыта к социальным, экономическим, культурным и историческим условиям каждой страны;

30. *вновь подтверждает*, что правительствам всех стран и системе Организации Объединенных Наций следует содействовать проведению в жизнь активной и зримой политики всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех стратегий и программ, направленных на ликвидацию нищеты, как на национальном, так и на международном уровнях, и рекомендует использовать гендерный анализ в качестве инструмента обеспечения учета гендерных аспектов при планировании осуществления политики, стратегий и программ, направленных на ликвидацию нищеты;

31. *вновь подтверждает также*, что всем правительствам и системе Организации Объединенных Наций следует уделять особое внимание значению всестороннего учета задачи ликвидации нищеты в рамках всех стратегий как на национальном, так и на международном уровнях, и поощрять ее всесторонний учет;

32. *вновь подтверждает далее*, что ликвидация нищеты, изменение нерациональных моделей производства и потребления и охрана и рациональное использование базы природных ресурсов для социально-экономического развития являются главнейшими целями и необходимыми условиями устойчивого развития;

33. *особо отмечает* решающую роль формального и неформального образования, в частности базового образования и профессиональной подготовки, особенно для девочек, в расширении возможностей людей, живущих в условиях нищеты, вновь подтверждает в этой связи Дакарские рамки действий, принятые на Всемирном форуме по образованию<sup>12</sup>, и признает важность стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, в деле поддержки программ «Образование для всех» в качестве одного из средств достижения сформулированной в Декларации тысячелетия цели в области развития, касающейся обеспечения всеобщего охвата начальным образованием к 2015 году;

34. *признает* разрушительное воздействие ВИЧ/СПИДа, малярии, туберкулеза и других инфекционных и заразных заболеваний на развитие человеческого потенциала, экономический рост, продовольственную безопасность и усилия по сокращению масштабов нищеты во всех регионах, в частности в странах Африки к югу от Сахары, и настоятельно призывает правительства и международное сообщество в неотложном порядке уделить первоочередное внимание борьбе с этими заболеваниями;

35. *признает также*, что вооруженные конфликты приводят к гибели людей и уничтожению экономических ресурсов и что выходящие из состояния конфликта страны сталкиваются с проблемами разрушения физической и социальной инфраструктуры, нехватки возможностей для обеспечения занятости, сокращения объема иностранных инвестиций и увеличения масштабов бегства капитала, и в этой связи подчеркивает, что стратегии, программы и международная помощь в целях реконструкции и восстановления должны, в частности, способствовать созданию рабочих мест и ликвидации нищеты;

36. *особо отмечает* взаимосвязь между ликвидацией нищеты и улучшением доступа к безопасной питьевой воде и подчеркивает в этой связи цель сокращения вдвое к 2015 году доли населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, в том числе из-за нехватки средств, а также доли населения, не имеющего доступа к основным услугам в области санитарии, подтвержденную в Йоханнесбургском плане выполнения решений;

37. *признает*, что отсутствие надлежащего жилья по-прежнему остается одной из насущных проблем в борьбе за ликвидацию крайней нищеты, особенно в городских районах в развивающихся странах, выражает свою озабоченность по поводу быстрого увеличения числа жителей трущоб в городских районах развивающихся стран, особенно в Африке, подчеркивает, что если не будут предприняты срочные и эффективные меры и действия на национальном и международном уровнях, то число жителей трущоб, которые составляют треть городского населения мира, будет и дальше увеличиваться, и особо отмечает

---

<sup>12</sup> См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

необходимость активизации усилий в целях обеспечения к 2020 году существенного улучшения жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб;

38. *признает также*, что ликвидация нищеты и голода в сельских районах имеет решающее значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и что развитие сельских районов должно быть составной частью национальных и международных стратегий в области развития;

39. *признает далее*, что доступ к микрокредитам и микрофинансированию может способствовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности целей, касающихся ликвидации нищеты, равенства женщин и мужчин и расширения прав и возможностей женщин;

40. *особо отмечает* важный вклад проведения Международного года микрокредитования в 2005 году в повышение осведомленности о важном значении микрокредитования и микрофинансирования в деле ликвидации нищеты, в обмен передовым опытом и в укрепление финансовых секторов, которые способствуют предоставлению финансовых услуг в интересах малоимущих на устойчивой основе, и призывает государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие международные организации закреплять и развивать успехи, достигнутые благодаря проведению Года, в целях обеспечения малоимущим доступа к услугам в области микрокредитования и микрофинансирования;

41. *признает* важный вклад проведения Международного года риса в 2004 году в привлечение внимания международного сообщества к той роли, которую рис может играть в обеспечении продовольственной безопасности и ликвидации нищеты в контексте достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

#### **Конкретные инициативы в области борьбы с нищетой**

42. *признает также* важный потенциальный вклад Всемирного фонда солидарности в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения, имеющего доход менее одного доллара в день, и доли населения, страдающего от голода;

43. *заявляет о своей решимости* обеспечить функционирование Всемирного фонда солидарности, учрежденного Генеральной Ассамблеей, и предлагает государствам-членам, международным организациям, частному сектору, соответствующим учреждениям, фондам и частным лицам, которые в состоянии делать это, вносить в Фонд добровольные взносы;

44. *напоминает* о том, что в Декларации тысячелетия главы государств и правительств указали, в частности, на то, что одной из фундаментальных и универсальных ценностей, которые должны лежать в основе международных отношений в XXI веке, является солидарность, и в этой связи постановляет провозгласить 20 декабря каждого года Международным днем солидарности людей;

45. *предлагает* правительствам и соответствующим заинтересованным сторонам, в полной мере учитывая национальные интересы, приоритеты и стратегии развития, задействовать потенциал предпринимательства в целях содействия искоренению нищеты;

46. *признает*, что стихийные бедствия по-прежнему являются серьезным препятствием на пути устойчивого развития и искоренения нищеты, и в этой связи предлагает государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, региональным органам и международным организациям, а также соответствующим организациям гражданского общества поддерживать и осуществлять Хиогскую рамочную программу действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин<sup>13</sup>, принятую на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся в Кобе, Хиого, Япония, 18–22 января 2005 года, и связанную с ней последующую деятельность;

**Африка, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства**

47. *подчеркивает*, как это признано в Декларации тысячелетия и вновь подтверждено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, важность удовлетворения особых потребностей Африки, где нищета по-прежнему является серьезной проблемой и где большинство стран не смогли в полной мере воспользоваться открываемыми глобализацией возможностями, что еще более усиливает маргинализацию этого континента;

48. *вновь заявляет* о своей поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>14</sup>, рекомендует прилагать дальнейшие усилия по осуществлению предусмотренных в нем обязательств в политической, экономической и социальной областях и призывает государства-члены и международное сообщество и предлагает системе Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать реализацию Партнерства, главная цель которого заключается в искоренении нищеты и поощрении устойчивого развития на основе ответственности и руководящей роли африканских стран и расширения партнерских связей с международным сообществом в соответствии с принципами, целями и приоритетами Партнерства;

49. *отмечает* продолжающееся оказание Международной организацией труда помощи африканским странам в выполнении Плана действий по содействию повышению занятости и борьбе с нищетой в Африке, принятого на чрезвычайном совещании глав государств и правительств стран — членов Африканского союза по вопросам занятости и борьбы с нищетой, проведенном 3–9 сентября 2004 года в Уагадугу<sup>15</sup>;

50. *постановляет* содействовать выработке всеобъемлющего и прочного решения проблем внешней задолженности африканских стран, в том числе путем 100-процентного списания долгов по многосторонним кредитам в соответствии с выдвинутым недавно Группой восьми предложением в отношении бед-

<sup>13</sup> См. A/CONF.206/6 и Согг.1, глава I, резолюция 1.

<sup>14</sup> A/57/304, приложение.

<sup>15</sup> Документ Африканского союза EXT/ASSEMBLY/AU/4 (III) Rev.4.

ных стран с крупной задолженностью и, в зависимости от конкретного случая и там, где это уместно, путем значительного облегчения бремени задолженности, в том числе списания или реструктуризации долга африканских стран, несущих непосильное долговое бремя, на которых не распространяется Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью;

51. *с интересом отмечает* различные инициативы, направленные на удовлетворение особых потребностей Африки, такие, как стратегия Европейского союза в отношении Африки, закон Соединенных Штатов Америки об обеспечении роста и расширении возможностей в Африке, Токийская международная конференция по развитию Африки и Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство, и отмечает важность приведения их в соответствие с приоритетами, стратегиями и программами развивающихся стран в области развития, направленными на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

52. *призывает* правительства наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в полном объеме выполнять эти обязательства, содержащиеся в Брюссельской декларации<sup>16</sup> и Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов<sup>17</sup>, которые были приняты на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проведенной 14–20 мая 2001 года в Брюсселе;

53. *признает* особые нужды и уязвимость малых островных развивающихся государств, вновь подтверждает приверженность принятию безотлагательных и конкретных мер для решения проблем, связанных с этими нуждами и уязвимостью, посредством полного и эффективного осуществления Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>18</sup>, Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>19</sup> и итоговых документов двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>20</sup> и обязуется содействовать расширению международного сотрудничества и партнерства в целях реализации Маврикийской стратегии путем, среди прочего, мобилизации внутренних и международных ресурсов, содействия международной торговле как движущей силе процесса развития и расширения международного финансового и технического сотрудничества;

54. *признает также* особые нужды и проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и в этой связи подтверждает свою приверженность делу неотложного удовлетворения этих по-

<sup>16</sup> A/CONF.191/13, глава I.

<sup>17</sup> Там же, глава II.

<sup>18</sup> Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>19</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>20</sup> Резолюция S-22/2, приложение.

требностей и решения этих проблем посредством полного, своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита<sup>21</sup> и Сан-Паульского консенсуса, поддерживает работу, осуществляемую региональными комиссиями и организациями системы Организации Объединенных Наций по созданию методологии построения показателя временных и стоимостных затрат для оценки прогресса в деле осуществления Алматинской программы действий, и признает особые трудности и проблемы, с которыми сталкиваются не имеющие выхода к морю развивающиеся страны в их усилиях по интеграции своей экономики в систему многосторонней торговли, и отмечает, что в этой связи первоочередное внимание следует уделять полному и своевременному осуществлению Алматинской декларации<sup>22</sup> и Алматинской программы действий<sup>21</sup>;

### **Организация Объединенных Наций и борьба с нищетой**

55. *призывает* к полному осуществлению резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, которая обеспечивает всеобъемлющую основу для последующей деятельности в связи с решениями этих конференций и встреч на высшем уровне и способствует достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности целей искоренения нищеты и голода;

56. *вновь подтверждает* роль фондов и программ Организации Объединенных Наций, особенно Программы развития Организации Объединенных Наций и связанных с ней фондов, в поддержке национальных усилий развивающихся стран, в частности в деле ликвидации нищеты, и необходимость их финансирования согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

57. *с удовлетворением отмечает* проведение Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года в целях повышения осведомленности общественности для поощрения искоренения нищеты и крайней нищеты во всех странах, и в этой связи признает, что проведение Дня продолжает играть полезную роль в деле повышения осведомленности общественности и мобилизации всех заинтересованных сторон на борьбу с нищетой, и просит Генерального секретаря провести обзор опыта проведения Дня в целях определения

---

<sup>21</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

<sup>22</sup> Там же, приложение II.

извлеченных уроков и путей содействия мобилизации всех заинтересованных сторон на борьбу с нищетой;

58. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)».

---